

please fill in the appropriate box to indicate your monthly commitments (if any)

يرجى تعبئة الخانات المناسبة للإشارة إلى التزاماتك المالية الشهرية (إن وجدت)

القسط الشهري للقروض الشخصي personal loan monthly instalment	القسط الشهري لقروض السيارة car loan monthly instalment	القسط الشهري للقروض العقاري mortgage monthly instalment	بطاقات ائتمانية أخرى other credit cards
			الرصيد balance
			السقف الائتماني limit

supplementary cardholder details البيانات الخاصة بحامل البطاقة الإضافية

full name (first, middle & surname as in passport or ID) الاسم الكامل (الاسم الأول والأوسط والشهرة بحسب جواز السفر أو البطاقة الشخصية)
name in english as you want it to appear on the card (please leave a space between names)
الاسم بالإنجليزية كما تريده أن يظهر على البطاقة (يرجى ترك مسافة بين الأسماء)

اللقب title

العلاقة بصاحب الطلب الرئيسي relationship to principal applicant تاريخ الميلاد (على أصحاب الطلب أن يكونوا قد أمّوا سن 16 عاماً وما فوق) date of birth (applicants must be aged 16 or over)

رقم البطاقة الشخصية ID card no. تاريخ انتهاء الصلاحية expiry date

رقم جواز السفر passport no. تاريخ انتهاء الصلاحية expiry date

في حال أردت الحصول على أكثر من بطاقة إضافية واحدة، يرجى تعبئة ورقة منفصلة وإرفاقها بالطلب If you require more than one supplementary card please attach a separate sheet رقم الجوال mobile no.

payment instructions

تعليمات السداد

هل تريدنا أن نقوم بتحويل المدفوعات المستحقة على حساب بطاقتك الائتمانية من حسابك الجاري لدى الخليجي؟
would you like us to collect payment for your credit card account from your al khaliji current account?

نعم yes لا no سوف أدفع نقداً أو بواسطة الشيكات I will pay by cash or cheque

يرجى تحديد النسبة المئوية للسداد
please select the payment percentage

5% من إجمالي المبالغ المستحقة الدفع بالشهر (الحد الأدنى للسداد) 5% of the total outstanding of the month (minimum payment) 100% من إجمالي المبالغ المستحقة الدفع بالشهر 100% of the total outstanding of the month

card and statement delivery

تسليم البطاقة وكشف الحساب

كيف تود استلام البطاقة الجديدة؟
how would you like to receive your new card?

أود استلامها من الفرع collect from branch أود إرسالها لي بالبريد by mail

إلى أي عنوان تريدنا أن نرسل إليك البطاقة الجديدة؟
which address should we send your new card and statements?

عنوان عملي business عنواني الشخصي personal

declaration

الإقرار

أنا الموقع أدناه، أقر وأعترف بأنني أتممت سن الواحد والعشرين من العمر وبأنني قرأت الأحكام والشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية وأوافق على الالتزام بها كما أقر بأن كافة المعلومات الواردة في هذا الطلب هي معلومات حقيقية وصحيحة.

I, _____ hereby declare that I am above the age of twenty one years and have read and agreed to be bound by the terms and conditions of this agreement and that all particulars given in this application are true and correct.

توقيع صاحب الطلب الرئيسي signature of principal applicant التاريخ date DD MM YYYY YY

توقيع صاحب الطلب الإضافي signature of supplementary applicant التاريخ date DD MM YYYY YY

for bank use only

لاستخدام البنك فقط

صورة عن جواز سفر صالح مع الإقامة (للوافدين) وصورة عن البطاقة الشخصية. للقطريين البطاقة الشخصية فقط
valid passport copy with residence permit (for expats) and ID copy. For Qataris ID only

إثبات الدخل/شهادة راتب صادرة عن صاحب العمل
employer's salary certificate/proof of income

المستندات الإضافية المطلوبة من أصحاب الطلبات الذين لا يقومون بتحويل مداخيلهم الأساسية إلى الخليجي
additional documents required from applicants who do not transfer their main income to al khaliji

كشف حساب مصرفي عن آخر ثلاثة أشهر \ إثبات مصدر الدخل latest 3 months bank statement / proof of income
 أصول المستندات مرفقة original documents attached صور المستندات مرفقة copy document attached

الملاحظات comments

رقم العميل business partner no.

TERMS & CONDITIONS

الأحكام والشروط

The issuance & use of al khaliji Credit Cards shall be governed by and subject to the following terms & conditions.

يخضع إصدار البطاقات الائتمانية الخاصة بالخليجي واستخدامها للأحكام والشروط المنصوص عليها أدناه.

A. Definitions:١. التعريفات:

1. Unless otherwise permitted by the context, the following words shall bear the meaning given to them.

يكون للعبارات الواردة أدناه المعنى المبين بجانبها ما لم يتطلب سياق النص خلاف ذلك.

“**Bank**” means Al Khalij Commercial Bank QSC and its successors and assigns.

“**البنك**” يعني بنك الخليج التجاري ش.م.ق. وورثته والتنازل لهم من قبله.

“**Billed Amount**” means the amount billed on the Statement of Account pertaining to all the Card Transactions within one Billing Cycle.

“**مبلغ الفاتورة**” يعني القيمة المقيّدة في كشف الحساب الخاص بكافة عمليات البطاقة التي تُجرى خلال دورة واحدة من دورات إعداد الفواتير.

“**Billing Cycles**” means the time period between the dates of issuing two consecutive Statements of Account.

“**دورة إعداد الفواتير**” تعني الفترة الزمنية التي تفصل بين تاريخي إصدار كاشفي حساب متتاليين.

“**Balance Transfer**” means a payment (subject to a minimum sum of QR 250), made at the Principal Cardholder’s instruction, to another financial institution in the State of Qatar. Balance transfers are subject both to the Bank’s prior approval and to any interest, fees, charges, costs and expenses that the Bank may, from time to time stipulate.

“**تحويل الرصيد**” يعني عملية الدفع (مع مراعاة توفر الحد الأدنى في رصيد الحساب والبالغة قيمته ٢٥٠ ريال قطري) التي تتم بناء على تعليمات حامل البطاقة الرئيسي إلى مؤسسة مالية أخرى داخل دولة قطر. تخضع عمليات تحويل الرصيد لكل من موافقة البنك المسبقة وللفوائد والرسوم والعمولات والتكاليف والنفقات التي يحددها البنك من حين لآخر.

“**Card**” means the Visa/MasterCard Credit Card issued by the Bank and includes any corresponding Supplementary Cards issued.

“**البطاقة**” تعني بطاقة فيزا/ماستركارد الائتمانية الصادرة عن البنك بما في ذلك البطاقات الإضافية ذات الصلة.

“**Cardholder**” means the person authorised by the Bank to use the Card. All references to the Cardholder shall include, where applicable, the Supplementary Cardholder.

“**حامل البطاقة**” يعني الشخص الموقّض من قبل البنك باستخدام البطاقة. وكل إشارة إلى حامل البطاقة تشمل ضمناً، حيث ينطبق الحال، حامل البطاقة الإضافية.

“**Card Account**” means the account maintained in respect of the Card.

“**حساب البطاقة**” يعني الحساب الذي يتم فتحه خصيصاً للبطاقة.

“**Card Services**” means any and all of the facilities and services provided by the Bank or any other party in respect of the Card and shall include all credit, banking and electronic facilities.

“**خدمات البطاقة**” تعني كافة وأى من التسهيلات والخدمات التي يقدمها البنك أو أي طرف ثالث بشأن البطاقة وتشمل كافة التسهيلات الائتمانية والمصرفية والإلكترونية.

“**Card Transactions**” means all the transactions made using the Card and shall include without limitation the any transactions entered into by the Cardholder, Cash Advance and Money Transfer.

“**عمليات البطاقة**” تعني كافة العمليات التي يتم إجراؤها باستخدام البطاقة وتتضمن على سبيل المثال لا الحصر تحويل الأموال والسلف النقدية وأي عمليات يتم الدخول فيها من قبل حامل البطاقة.

“**Cash Advance**” means the cash, whether in local or foreign currency, provided by the Bank to the Cardholder against the Card Account.

“**السلفة النقدية**” تعني الأموال النقدية، سواء بالعملة المحلية أو الأجنبية، التي يوفرها البنك لحامل البطاقة مقابل حساب البطاقة.

“**Cash Advance Fee**” means the fee charged when the Cash Advance is provided to the Cardholder.

“**رسوم الاستئلاف**” تعني الرسوم التي يتم فرضها عند تقديم السلفة النقدية إلى حامل البطاقة.

“**Cardholder’s Account**” means the current or deposit account maintained by the Cardholder.

“**الحساب الخاص بحامل البطاقة**” يعني الحساب الجاري أو حساب الودائع الذي يملكه حامل البطاقة.

“**Credit Limit**” means the maximum line of credit extended to the Card Account

“**السقف الائتماني**” يعني الحد الأقصى للائتمان المقرر لحساب البطاقة.

“**Foreign Exchange**” means, the exchanging of Qatari Riyals for any other currencies, whether at the Cardholder’s specific request or as a result or making a Card Transaction where the goods or services were offered in a currency other than Qatari Riyals.

“**الصرف الأجنبي**” يعني تحويل الريال القطري إلى أي عملة أخرى سواء كان ذلك بناء على طلب خاص من حامل البطاقة أو نتيجة لإجراء إحدى عمليات البطاقة حيث تكون السلع أو الخدمات مطروحة بإحدى العملات بخلاف الريال القطري.

“**Grace Period**” means the time period between the issuance of the Statement of Account and the Payment Due Date during which no Finance Charge may be incurred on the new purchase balances.

“**فترة السماح**” تعني الفترة الزمنية الممتدة من تاريخ إصدار كشف الحساب حتى تاريخ استحقاق الدفع والتي لا تُفرض خلالها أي رسوم مالية على أرصدة المشتريات الجديدة.

“**Interest**” means the interest charged by the Bank, as amended from time to time.

“**الفائدة**” تعني الفائدة التي يفرضها البنك حسبما يتم تعديلها من حين لآخر.

“**Late Payment Fee**” means the fee charged where any payments due are received and posted to the Card Account after the Payment Due Date or where the payment received and posted is less than the Minimum Payment.

“**غرامة التأخير**” تعني الرسوم التي تُفرض حين يتم استلام المدفوعات المستحقة وقيدها في حساب البطاقة بعد تاريخ استحقاق الدفع أو حيث تقل المدفوعات المستلمة والقيّدة عن الحد الأدنى للسداد.

“**Money Transfer**” means a transfer of funds from the Card Account to any personal account held by the Principal Cardholder at another financial institution other than into another credit card or loan account or any other transaction the Cardholder uses to pay other bills.

“**تحويل الأموال**” يعني تحويل الأموال من حساب البطاقة إلى أي حساب شخصي يملكه حامل البطاقة الرئيسي لدى إحدى المؤسسات المالية الأخرى بخلاف حسابات البطاقات الائتمانية أو حسابات القروض الأخرى أو غيرها من العمليات التي يلجأ إليها حامل البطاقة لسداد الفواتير الأخرى.

“**Minimum Payment**” means the minimum payment amount, specified in the Statement of Account, required to be paid by the Principal Cardholder on or before the Payment Due Date.

“**الحد الأدنى للسداد**” يعني الحد الأدنى من المبلغ المحدد في كشف الحساب والمطلوب سداؤه من قبل حامل البطاقة الرئيسي في تاريخ استحقاق الدفع أو قبله.

“**Outstanding Balance**” means any monies, costs, expenses, charges, interest and penalties that are due from the Cardholder in respect of a Principal and Supplementary Card, to the Bank including but not limited to Cash Advances, Card Transactions and Past Due Amounts.

“**الرصيد المستحق الدفع**” يعني أي أموال وتكاليف وبنفقات وعمولات وفوائد وغرامات مترتبة إلى البنك بدمّة حامل البطاقة من إحدى البطاقات الرئيسية أو الإضافية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر السلف النقدية وعمليات البطاقة والمبالغ المتأخرة السداد.

“**Over Limit Fees**” means the fee charged to the Card Account where the Cardholder exceeds the Credit Limit in one Billing Cycle.

“**Past Due Amount**” means the Minimum Payment of the balance which was due for payment at previous Billing Cycle and is unpaid and still due.

“**Payment Due Date**” means the date specified in the Statement of Account by when any payments must be made.

“**Payment holiday**” means the privilege for the Cardholder, at the discretion of the Bank, not to make payment against the outstanding balance of the Card Account for a defined period. Where such a facility is granted, interest will continue to accrue on the balance outstanding on the Card Account.

“PIN” means Personal Identification Number provided by the Bank to the Cardholder for the use with the Card.

“Promotional Rates” means a preferential rate of Interest or any other preferential terms in comparison with the standard terms applying to this product.

“Security” means any cheque, pledge and/or cash deposit retained by the Bank as security for any monies provided to the Cardholder through the Card.

“Supplementary Card” means a supplemental credit card issued to the Supplementary Cardholder.

“Supplementary Cardholder” means the person nominated by the Cardholder to use a Supplementary Card.

“Transaction Date” means the date specified in the Statement of Account on which the transaction took place.

B. Terms and Conditions

1. Use of the Card and the Card Services is conditional upon the acceptance of the terms and conditions defined herein. Any contravention of the terms and conditions defined herein or the laws of the State of Qatar shall be construed as a material breach of this Agreement.
2. The Bank shall have the right, without reference to the applicant, to examine and review the credit standing of the applicant at any time the Bank deems fit. The Bank is hereby authorized to disclose any information it may collect including, without limitation, the address, salary, professional, financial or any other information to any other party pursuant to the credit examination/review.
3. The Bank reserves the right to require additional documentation, information or evidence and the approval, use, refusal of a Card shall be at the sole discretion of the Bank.

C. The Card

1. The Bank, may at any time and in its sole discretion, require the Principal Cardholder to deposit Security in favour of the Bank for an amount to be determined by the Bank. The Bank shall retain the Security until the Outstanding Balance has been paid. In the event the Principal Cardholder refuses to provide any Security that is demanded by the Bank, the Bank shall have the right to cancel the Card and suspend the Card Services and the Card Account.
2. In the event that the Card Services are terminated, whether by the Cardholder or the Bank, the Bank shall retain this Security for a period of not less than forty-five (45) days from the date of termination, notwithstanding where the Outstanding Balance has been paid.
3. The Principal Cardholder represents and warrants to maintain an account with the Bank for the entire duration that the Card Services are provided to the Cardholder.
4. The Bank reserves the right to terminate, cancel, suspend and/or reject reissuance, renewal or replacement of the Card or the Card Services at any time without notice to the Cardholder.
5. Upon issuance of the Card, the Bank reserves the right to charge the Cardholder the annual membership fee for the issuance of the card. Thereafter, this charge may be applied annually on the anniversary of the account opening.
6. Where a Card is replaced, for whatever reason, prior to the expiry of the Cardholder's current Card, the Bank may charge the Cardholder a replacement fee at a rate determined from time to time by the Bank.
7. The Card shall at all times remain the property of the Bank and should be returned to the Bank or its duly authorised agent, upon demand, whether verbal or in writing.
8. The Bank retains the right to offer the Cardholder a different interest rate, or other terms to those which the Cardholder originally requested.
9. The Card shall be non-transferable, non-pledgeable, and shall be used only by the person whose name is embossed on the Card.
10. The Bank retains the right to solely determine the Credit Limit provided to the Cardholder from time to time.
11. The Bank reserves the right to change the Card design at any time without prior notice.

“رسوم تجاوز السقف الائتماني” تعني الرسوم المفروضة على حساب البطاقة عند إقدام حاملها على تجاوز السقف الائتماني خلال دورة واحدة من دورات إعداد الفواتير.

“المبالغ المتأخرة السداد” تعني الحد الأدنى المطلوب سداؤه من الرصيد الذي حل أجله خلال الدورة السابقة لإعداد الفواتير والذي لم يتم سداؤه ولا يزال مستحق الدفع.

“تاريخ استحقاق الدفع” يعني التاريخ المحدد في كشف الحساب بموعد إجراء أي مدفوعات.

“تأجيل السداد” يعني الامتياز الخاص الذي يحظى به حامل البطاقة، وفقاً لتقدير البنك وحده، والذي يجيز له عدم سداد المبالغ المستحقة الدفع في حساب البطاقة لمدة زمنية محددة، وعند منح مثل هذا التأجيل، يستمر احتساب الفائدة على المبالغ المستحقة الدفع في حساب البطاقة.

“الرمز السري” يعني رقم التعريف الشخصي (PIN) الذي يمنحه البنك إلى حامل البطاقة لاستخدامها.

“معدلات الفائدة التشجيعية” تعني معدلات الفائدة المميّزة أو سواها من أحكام الامتياز مقارنة مع الأحكام القياسية المنطبقة على البطاقة الائتمانية موضوع هذا المستند.

“التأمين” يعني أي شيك، رهن و/أو ودائع نقدية يحتفظ بها البنك كضمانة لأي أموال يتم توفيرها بواسطة البطاقة إلى حاملها.

“البطاقة الإضافية” تعني أي بطاقة ائتمانية إضافية يتم إصدارها لصالح حامل البطاقة الإضافية.

“حامل البطاقة الإضافية” يعني الشخص الذي يحدده حامل البطاقة لاستخدام بطاقة إضافية.

“تاريخ العملية” يعني التاريخ المحدد في كشف الحساب والذي جرى فيه تنفيذ العملية.

١. الأحكام والشروط

١. يُشترط في استخدام البطاقة والاستفادة من خدماتها القبول بالأحكام والشروط المنصوص عليها في هذا المستند. أي مخالفة لهذه الأحكام والشروط أو للقوانين المعمول بها في دولة قطر تُفسّر على أنها انتهاك جوهري لهذه الاتفاقية.
٢. للبنك الحق في مراجعة درجة الملاءة لمقدم الطلب والتدقيق فيها. من دون الرجوع إليه، وذلك في أي وقت يراه البنك مناسباً. البنك مفوض بموجب هذا المستند بالإفصاح للغير عن أي معلومات يقوم بجمعها بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، العنوان أو الراتب أو المهنة أو الوضع المالي أو أي معلومات أخرى وذلك وفقاً لمراجعة/تدقيق الملاءة.
٣. يحتفظ البنك بحقه في طلب الحصول على وثائق أو معلومات أو إثباتات إضافية، وتترك الموافقة على البطاقة واستخدامها ورفضها لتقدير البنك وحده.

٢. البطاقة

١. يجوز للبنك، في أي وقت من الأوقات ووفقاً لتقديره الوحيد، أن يطلب إلى حامل البطاقة الرئيسي إيداع تأمين لصالح البنك يحدد قيمته البنك، يحتفظ البنك بالتأمين إلى حين سداد المبالغ المستحقة الدفع، في حال رفض حامل البطاقة الرئيسي توفير أي تأمين يطلبه البنك، للبنك أن يلغي البطاقة وأن يعتمد على تعليق خدماتها وتعليق حساب البطاقة.
٢. في حال إنهاء خدمات البطاقة، سواء من قبل حامل البطاقة أو من قبل البنك، للبنك أن يحتفظ بالتأمين المذكور لمدة لا تقل عن خمسة وأربعين (٤٥) يوماً من تاريخ الإنهاء بصرف النظر عن سداد المبالغ المستحقة الدفع.
٣. يتعهد حامل البطاقة الرئيسي بفتح حساب لدى البنك طوال المدة التي يتم توفير خدمات البطاقة إليه.
٤. للبنك الحق في إنهاء، إلغاء، تعليق، و/أو رفض إعادة إصدار البطاقة أو خدمات البطاقة أو تجديدها أو استبدالها وذلك في أي وقت من الأوقات ومن دون إخطار حامل البطاقة بذلك.
٥. للبنك الحق، عقب إصدار البطاقة، في فرض رسم الاشتراك السنوي على حامل البطاقة مقابل إصدار البطاقة، ويجوز بعد ذلك تطبيق هذا الرسم سنوياً كلما مرت سنة على فتح الحساب.
٦. عندما يتم استبدال البطاقة، لأي سبب من الأسباب، قبل انتهاء صلاحية البطاقة الحالية بحوزة حاملها، يجوز للبنك فرض رسم على استبدال البطاقة بمعدّل يحدده البنك من حين لآخر.
٧. تظل البطاقة ملكاً للبنك في كافة الأوقات ويجوز إعادتها إليه أو إلى وكلائه المعتمدين، عند طلبها، سواء شفها أو كتابياً.

D. Receipt and Usage of the Card.

- The Cardholder may collect the Card in person at the branch of the Bank through which he applied, or the Card may be sent by post /courier, at the Cardholder's risk, to the address mentioned on the application, or to any other address provided by the Cardholder. Upon receiving the Card, the Cardholder undertakes to immediately sign the Card on the designated area.
- With the exception of the Balance Transfer, the Cardholder may use the Card, Card Account or credit card cheques (where issued) to enter into Card Transactions and avail the Card Services. A Balance Transfer may only be made by the Principal Cardholder.
- The total sum utilised on the Card Account, inclusive of interest and all other fees and charges may not exceed the Credit Limit. If the Credit Limit is exceeded the Principal Cardholder must immediately pay to the Bank an amount which once received and posted will bring the Outstanding Balance below the Credit Limit.
- The Cardholder is fully aware that issuance of the Card constitutes a borrowing relationship with the Bank and the Cardholder agrees to repay the Outstanding Balance, subject to the terms and conditions of this Agreement.
- The Cardholder undertakes to:
 - exercise due care in respect of the Card;
 - ensure that the Card is not altered or tampered with in any shape or form;
 - ensure that the Card is not used by anyone other than the Cardholder; and
 - take reasonable precautions to ensure that the Card is not lost, stolen, misused, misplaced or is at any other risk.

The Cardholder shall be liable for any damage, harm, losses, costs, charges, interest or any consequence for the breach of any of the above conditions.
- The amount of Cash Advance available against the card shall be a portion of the Credit Limit as determined by the Bank from time to time.
- The Principal Cardholder hereby authorises the Bank to enforce any Security against the Outstanding Amount or any part thereof.
- The Bank shall bear no responsibility/liability towards the Cardholder for any loss or damage to the Cardholder arising as a result of any disruption or failure or defect in any ATM, electronic device, communication system, facilities, data processing system, transaction link, or any industrial or other dispute or anything or whether beyond the control of the Bank or otherwise. That prevents the Cardholder from completing a Card Transaction.
- The Bank shall not be responsible for any non-acceptance of the Card for any reason whatsoever by a merchant, ATM or branch, or unit. Additionally, the Bank will not be liable for any merchant surcharge.
- The Card must not be used for any unlawful purpose, including the purchase of goods or services, prohibited by local laws applicable in the Card holder's or Bank's jurisdiction.
- The Cardholder will prevent the PIN from becoming known to any person, other than the person named on each Card, in order to prevent misuse. The Cardholder will not disclose the Card number to any third party except for the purpose of a Card Transaction (or) when reporting the actual loss (or) theft of the Card.
- If the Card and/or PIN is lost, stolen or for any other reason liable to misuse or the PIN is disclosed in breach of conditions, the Cardholder must immediately notify the Bank's Cardholder Care Centre at P.O.Box 28000, Doha, Qatar (Tel 4494 0000) followed by written notification within 7 days. A police report must be included for the stolen card Cards before a replacement Card is issued. The Cardholder must give the Bank all information in the Cardholder's possession as to steps deemed by the Bank to assist in the recovery of the missing Card.
- If the Cardholder recovers a card previously reported as lost or stolen, the Card must not be used, but cut in half and return to the Bank's Card Centre.

- البنك الحق في تقديم سعر فائدة مختلف إلى حامل البطاقة أو أحكام وشروط أخرى بخلاف ما يكون حامل البطاقة قد طلبه في الأصل.
- البطاقة غير قابلة للنقل أو الرهن ولا يجوز استخدامها إلا من قبل الشخص المدرج اسمه عليها.
- يكون البنك الجهة الوحيدة المخولة خديد السقف الائتماني الممنوح إلى حامل البطاقة من حين لآخر.
- البنك الحق في تغيير تصميم البطاقة في أي وقت من الأوقات من دون سابق إنذار.

٤. استلام البطاقة واستخدامها

- يجوز لحامل البطاقة استلام بطاقته شخصياً من فرع البنك الذي تم تقديم الطلب فيه أو يجوز إرسال البطاقة بالبريد. على مسؤولية حامل البطاقة، إلى العنوان المشار إليه في الطلب. أو إلى أي عنوان آخر يحدده حامل البطاقة. وبعد استلام البطاقة، يتعهد حامل البطاقة بأن يبادر فوراً إلى التوقيع على البطاقة في المساحة المخصصة لهذا الغرض.
- باستثناء عمليات تحويل الرصيد. يجوز لحامل البطاقة استخدام البطاقة أو استخدام حسابها أو الشيكات المسحوبة عليها (حيث يتم خريها) وذلك للدخول في عمليات البطاقة والاستفادة من خدماتها. ولا يجوز تحويل الرصيد إلا من قبل حامل البطاقة الرئيسي فقط.
- لا يجوز للمبلغ الإجمالي المستخدم من حساب البطاقة بما في ذلك الفوائد وكافة الرسوم والعمولات الأخرى أن يتجاوز السقف الائتماني. وفي حال تم تجاوز السقف الائتماني، على حامل البطاقة الرئيسي أن يدفع فوراً إلى البنك المبلغ الذي يؤدي استلامه وقيده إلى خفض الرصيد المستحق الدفع لما دون السقف الائتماني.
- يقرر حامل البطاقة ويعترف بأن إصدار البطاقة يشكّل علاقة اقتراضية مع البنك ويوافق على سداد الرصيد المستحق الدفع مع مراعاة الأحكام والشروط والنصوص عليها في هذه الاتفاقية.
- يتعهد حامل البطاقة بما يلي:
 - توخي العناية حيال البطاقة؛ و
 - عدم إجراء أي تعديل على البطاقة أو العبث بها بأي شكل من الأشكال؛ و
 - عدم استخدام البطاقة من قبل أي شخص آخر بخلاف حامل البطاقة؛ و
 - اتخاذ التدابير الاحتياطية المعقولة لضمان عدم فقدان البطاقة أو سرقتها أو إساءة استخدامها أو وضعها في غير موضعها أو تعرضها لأي من المخاطر الأخرى.

يكون حامل البطاقة مسؤولاً عن أية أضرار أو تكاليف أو رسوم أو فوائد أو أي تبعات ناشئة عن مخالفة أي من الشروط المنصوص عليها أعلاه.
- يكون مبلغ السلفة النقدية المتوفرة مقابل البطاقة جزءاً من السقف الائتماني بالشكل الذي يحدده البنك من حين لآخر.
- يقرر حامل البطاقة الرئيسي بموجب هذه الاتفاقية البنك بتنفيذ أية ضمانات مقابل المبلغ المستحق الدفع أو أي جزء منه.
- لا يتحمل البنك أي مسؤولية تجاه حامل البطاقة عن أية خسائر أو أضرار يتكبدها حامل البطاقة وتكون ناشئة عن أي انقطاع أو عطل أو عيوب في أي جهاز من أجهزة الصراف الآلي أو الأجهزة الإلكترونية أو أنظمة الاتصالات أو مرافق الخدمات العامة أو أنظمة معالجة البيانات أو ربط المعاملات أو النزاعات الصناعية أو أي نزاع آخر أو كل ما يكون خارجاً عن سيطرة البنك أو خلافه مما يحول دون تمكن حامل البطاقة من إنجاز عملية البطاقة.
- البنك ليس مسؤولاً عن عدم قبول البطاقة لأي سبب من الأسباب من قبل أي تاجر أو صراف إلى أو فرع أو وحدة. كذلك، لا يتحمل البنك مسؤولية أي رسوم تجارية إضافية.
- لا يجوز استخدام البطاقة لأي غرض يتنافى القانون بما في ذلك شراء السلع والخدمات المحظورة بموجب القوانين المحلية المرعية الإجراء في الولاية القضائية لحامل البطاقة أو للبنك.
- يتعهد حامل البطاقة بعدم الإفصاح عن الرمز السري للبطاقة (PIN) إلى أي شخص بخلاف من هو مذكور اسمه على كل بطاقة وذلك للحيلولة دون سوء استخدام البطاقة كما يلتزم بعدم الإفصاح عن رقم البطاقة إلى أي طرف ثالث باستثناء ما يكون لأغراض إنجاز عملية البطاقة (أو) للإبلاغ عن فقدان البطاقة (أو) سرقتها.
- في حال فقدان البطاقة أو سرقتها و/أو فقدان الرمز السري أو طرود أي سبب آخر قد يؤدي إلى سوء استخدام البطاقة أو في حال الإفصاح عن الرمز السري خلافاً للشروط، على حامل البطاقة أن يبادر فوراً إلى توجيه إبلاغ بذلك إلى "مركز خدمة عملاء البطاقات" التابع للبنك على صندوق

E. The Cardholder:

- In the event that there is an Outstanding Balance, the Bank will issue, on any working day, a monthly Statement of Account to the Cardholder at the address provided herein or as updated by the Cardholder. Any and all payments shall be due by the date stated in the monthly Statement of Account.
- The minimum monthly payment is an amount equal to 5% of the Outstanding Balance or 10 Qatari Riyals, whichever is greater.
- The Bank reserves the right to debit the Outstanding Balance or any part thereof in addition to, without limitation, any subscriptions, renewal fees, losses and liabilities incurred by the Bank from the use of the Card, from the Cardholder's Account or any other account maintained by the Cardholder.
- The Cardholder agrees to check the accuracy of the Statement of Account and shall raise any queries in relation thereto as soon as possible and in any case within thirty (30) days from the issuance of the Statement of Account.
- The Bank shall be entitled to instigate criminal proceedings against the Cardholder in the event that the Cardholder fails to settle the Outstanding Balance upon the Bank's demand or for any other breach of conditions set forth herein
- The Outstanding Balance shall become immediately payable upon:
 - the bankruptcy of the Cardholder;
 - the death of the Cardholder;
 - the demand of the Bank in writing; or
 - the breach by the Cardholder of the terms and conditions of this agreement.
- The Bank reserves the right to immediately debit the Outstanding Balance or any part thereof from the Cardholder's Account, if the Cardholder exceeds the Card Credit Limit granted by the Bank.

F. Payments & Charges

- All Payments shall be made to the Bank in Qatari Riyals and the Bank reserves the right to refuse any payments made in any other currency.
- The Principal Cardholder may pay an amount higher than the Minimum Payment shown on the Statement of Account.
- The Principal Cardholder may, at the Bank's discretion, pay more than the Outstanding Balance provided on the Statement of Account. Where this occurs, the Bank may permit no Minimum Payment to be made for up to three (3) months provided that the Card Account remains within the allocated Credit Limit. Interest will continue to accrue during this period.
- The Bank may, at its discretion, allow the Principal Cardholder to take advantage of a Payment Holiday. Such Payment Holiday must be agreed in advance to prevent fees accruing. Interest will continue to accrue in the event of a Payment holiday being approved.
- With the exception of Cash Advances, where the Grace Period has lapsed, Interest on any unpaid part of the Billed Amount shall accrue from the date of transaction until the Billed Amount has been paid in full to the Bank. No interest will be payable if the Cardholder pays the entire Billed Amount by its Payment Due Date.
- In addition to the Billed Amount, Cash Advances shall be noted on the Statement of Account separately and shall not be subject to the Grace Period. Interest on any Cash Advances shall be charged from when the Cardholder avails such a facility.
- The Bank's standard rates of interest at the time of publication of this agreement are:

Classic card

- 2.1% per month for standard purchases; and
- 2.5% per month for Cash Advances.

Platinum card

- 1.9% per month for standard purchases; and
- 2.2% per month for Cash Advances.

البريد رقم ٢٨٠٠٠، الدوحة، قطر (هاتف: ٤٤٩٤٠٠٠٠) ويلحقه بإخطار كتابي في غضون سبعة أيام وينبغي تقديم تقرير الشرطة عن البطاقات المسروقة قبل أن يُصار إلى إصدار البطاقة البديلة. على حامل البطاقة تزويد البنك بكافة المعلومات التي بحوزته لاتخاذ الخطوات المفترضة من البنك اتخاذها لمساعدته على استرداد البطاقة المفقودة.

١٣. يمنع استخدام أي بطاقة يتم استردادها بعد الإبلاغ عن فقدانها أو سرقتها وينبغي قطعها إلى نصفين وإعادتها إلى "مركز البطاقات" التابع للبنك.

٥. حامل البطاقة:

- في حال وجود رصيد مستحق الدفع، سوف يعمد البنك إلى إصدار كشف حساب شهري. في أي يوم عمل، وإرساله إلى حامل البطاقة على العنوان المشار إليه في هذا المستند أو إلى أي عنوان جديد يحدده حامل البطاقة وتكون كافة أو أي من المدفوعات مستحقة السداد في التاريخ المذكور على كشف الحساب الشهري.
- يكون الحد الأدنى للسداد الشهري بنسبة ٥٪ من الرصيد المستحق الدفع أو ١٠ ريالاً قطرية، أيهما أكبر.
- للبنك الحق في قيد الرصيد المستحق الدفع أو أي جزء منه زائداً. على سبيل المثال لا الحصر، أي اشتراكات ورسوم جديدة وخسائر والتزامات يتكبدها البنك من جراء استخدام البطاقة. على حساب حامل البطاقة أو على أي حساب آخر بحوزته.
- يوافق حامل البطاقة على التحقق من دقة كشف الحساب وصحته وله أن يطرح استفساراته حول كشف الحساب في أقرب وقت ممكن على أن يكون ذلك، في كافة الأحوال، ضمن مهلة أقصاها ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ إصدار كشف الحساب.
- للبنك الحق في رفع دعوى جنائية بحق حامل البطاقة في حال أخفق الأخير في سداد الرصيد المستحق الدفع عند مطالبته به من قبل البنك أو لخالفته أي من الأحكام والشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.
- يتوجب سداد الرصيد المستحق الدفع فور:
 - إفلاس حامل البطاقة؛ أو
 - وفاة حامل البطاقة؛ أو
 - المطالبة الكتابية من البنك؛ أو
 - مخالفة حامل البطاقة للأحكام والشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.
 - للبنك الحق في قيد الرصيد المستحق الدفع أو أي جزء منه على حساب حامل البطاقة فور تجاوز حامل البطاقة للسقف الائتماني الممنوح له من البنك.

١. السداد والعمولات

- تسدد كافة المدفوعات لصالح البنك بالريال القطري ويحتفظ البنك بحقه في رفض أي مدفوعات تسدد بأي عملة أخرى.
- يجوز لحامل البطاقة الرئيسي أن يدفع مبلغاً يفوق الحد الأدنى للسداد المبيّن في كشف الحساب.
- يجوز لحامل البطاقة الرئيسي، وفقاً لتقدير البنك وحده، أن يدفع أكثر من الرصيد المستحق الدفع المحدد في كشف الحساب. في هذه الحالة، يجوز للبنك أن يسمح بعدم دفع الحد الأدنى للسداد لغاية ثلاثة (٣) أشهر بشرط أن يظل حساب البطاقة ضمن السقف الائتماني المخصص له وتبقى الفائدة مستحقة الأداء عن هذه الفترة.
- يجوز للبنك، وفقاً لتقديره الوحيد، أن يسمح لحامل البطاقة الرئيسي بالاستفادة من تسهيلات "تأجيل السداد". ويتم الاتفاق مسبقاً على مثل هذا التأجيل للسداد للحيلولة دون تراكم الرسوم وتبقى الفوائد مستحقة الأداء في حال الموافقة على "تأجيل السداد".
- باستثناء السلف النقدية، وعند انقضاء فترة السماح، تراكم الفائدة على أي قيمة غير مدفوعة من مبلغ الفاتورة وذلك ابتداءً من تاريخ المعاملة إلى حين السداد الكامل لمبلغ الفاتورة إلى البنك. ولا تفرض أية فوائد في حال دفع حامل البطاقة كامل مبلغ الفاتورة في تاريخ استحقاق الدفع.
- بالإضافة إلى مبلغ الفاتورة، تدرج السلف النقدية في كشف الحساب بشكل منفصل ولا تشملها فترة السماح وتفرض الفائدة على السلف النقدية عند استفادة حامل البطاقة من هذه التسهيلات.
- تبلغ معدلات الفائدة القياسية المعتمدة لدى البنك في تاريخ تحرير هذه الاتفاقية:

- البطاقة الكلاسيكية

١. ٢,١٪ بالشهر للمشتريات القياسية، و

٢. ٢,٥٪ بالشهر للسلف النقدية.

8. The Bank reserves the right to change the Bank's standard rates at any time without prior notice to the Cardholder. - البطاقة البلاستينية
9. Where the Bank applies a Promotional Rate on a specified part of the Card Transactions, interest will be charged on such part at a Promotional Rate, subject to the terms and conditions of the Promotional Rate. ١. ١,٩٪ بالشهر للمشتريات القياسية. و
10. Where the Principal Cardholder fails to make the Minimum Payment on or before the Payment Due Date, Late Payment Fee, as specified by the Bank from time to time, shall be levied on the Card Account. ٢. ٢,٢٪ بالشهر للسلف النقدية
11. Where the Cardholder exceeds the Credit Limit, Over Limit Fees, as specified by the Bank from time to time, shall be charged. ٨. للبنك تغيير معدلات الفائدة القياسية في أي وقت من الأوقات ومن دون توجيه إخطار مسبق بذلك إلى حامل البطاقة.
12. For the replacement and re-issuance of cards, a card replacement or re-issuance fee (as applicable) may be levied. ٩. تفرض الفائدة. حيث يعتمد البنك إلى تطبيق معدلات الفائدة التشجيعية على جزء معين من عمليات البطاقة. على هذا الجزء المعين وفقاً لمعدل الفائدة التشجيعية مع مراعاة الأحكام والشروط الخاصة بمعدل الفائدة التشجيعية.
13. Where the card is used for a Cash Advance a Cash Advance Fee of 4.75% of the Cash Advance will be applied with a minimum value of 15 Qatari Riyals. ١٠. تُفرض غرامة التأخير على حساب البطاقة حيث يخفق حامل البطاقة الرئيسية في دفع الحد الأدنى للسداد في تاريخ استحقاق الدفع أو قبله وذلك بالشكل الذي يحدده البنك من حين لآخر.
14. Where the Card is used for transactions in a currency other than Qatari Riyals a fee of 2.75% of the transaction value shall be applied. The amount of any Card Transaction in a currency other than Qatari Riyals will be converted at a rate of exchange determined by Visa/MasterCard International and/or the Bank. ١١. تنطبق رسوم تجاوز السقف الائتماني بالشكل الذي يحدده البنك من حين لآخر وذلك حين يتجاوز حامل البطاقة السقف الائتماني المقرر.
15. Where a Balance Transfer is availed, a fee shall be applied at a rate determined by the Bank from time to time. ١٢. يجوز أن تنطبق رسوم استبدال البطاقة أو إعادة إصدارها (بحسب الحالة) مقابل استبدال البطاقة وإعادة إصدارها.
16. The above tariff of charges shall be debited by the Bank at the current rate and are subject to change at the Bank's discretion and without prior notice to the Cardholder. ١٣. تنطبق رسوم الاستئلاف بنسبة ٤.٧٥٪ بحد أدنى قيمته ١٥ ريالاً قطرياً وذلك عند استخدام البطاقة للحصول على سلفة نقدية.
١٤. ينطبق رسم بنسبة ٢.٧٥٪ من قيمة العملية على أي عملية بالعملية الأجنبية يتم إجراؤها باستخدام البطاقة. ويتم تحويل المبلغ الخاص بأي عملية من عمليات البطاقة التي يتم إجراؤها بالعملية الأجنبية بخلاف الريال القطري وفقاً لسعر الصرف الذي حدده فيزا/ماستركارد إنترناشيونال و/أو البنك.
١٥. تنطبق الرسوم على عمليات تحويل الرصيد وفقاً للمعدلات التي يحددها البنك من حين لآخر.
١٦. تفرض التعريفات والرسوم المذكورة أعلاه من قبل البنك وفقاً لمعدلاتها السائدة وهي عرضة للتغيير وفقاً لتقدير البنك وحده ومن دون سابق إنذار إلى حامل البطاقة.
- G. Terminations & Cancellations**
1. The Cardholder may terminate this Agreement by providing the Bank a notice in writing accompanied by all the Card(s).
2. Until and unless such termination occurs, the Bank will re-issue Cards from time-to-time, at its discretion, for use in accordance with this Agreement and the fees for renewed Cards will be automatically debited to the Card Account.
3. The Bank may, at any time and without notice, cancel or suspend the right to use the Card entirely or in respect of specific facilities or refuse to re-issue a new or replacement Card without in any way affecting the Cardholder's obligations under this Agreement, the Bank incurs no liability, due to such revocation (or) notifications, to MasterCard International or Visa Inc and/or related organizations and corporations.
- ٧. الإنهاء والإلغاء**
١. يجوز لحامل البطاقة إنهاء هذه الاتفاقية بتوجيه إخطار كتابي بذلك إلى البنك مرفقاً بكافة البطاقات التي بحوزته.
٢. يواصل البنك، ما لم يحدث هذا الإنهاء، إعادة إصدار البطاقات من حين لآخر. وفقاً لتقديره الوحيد. لاستخدامها وفقاً لهذه الاتفاقية وسيتم تلقائياً قيد الرسوم الناشئة من تجديد البطاقات على حساب البطاقة.
٣. يجوز للبنك، في أي وقت من الأوقات ومن دون سابق إنذار، إلغاء أو تعليق الحق في استخدام البطاقة بالكامل أو في ما يتعلق بتسهيلات محددة أو رفض إعادة إصدار بطاقة جديدة أو بديلة من دون أن يؤثر ذلك بأي شكل من الأشكال على التزامات حامل البطاقة المنصوص عليها في هذه الاتفاقية. ولا يتحمل البنك أي مسؤولية، بسبب هذا الإلغاء (أو) هذه الإخطارات، تجاه شركتي "ماستركارد إنترناشيونال" أو "فيزا إنك" و/أو المؤسسات والشركات المتعلقة بهما.
- H. Reversal of transactions and Claims**
1. The Cardholder's Account will only be credited if a transaction is reversed if the Bank receives a voucher or other verification acceptable to the Bank confirming the reversal of the transaction in question.
2. In case of any dispute regarding any transaction, fees or financial charges, the Cardholder shall inform the Bank, in writing, within fifteen (15) days of the issuance of the Statement of Account, otherwise, all the transactions, fees or financial charges as indicated will be considered as correct and no claims will be entertained thereafter.
- ٨. المطالبات وإلغاء العمليات**
١. لن تعاد أية مبالغ إلى حساب حامل البطاقة في حال إلغاء إحدى العمليات إلا إذا استلم البنك إيصالاً أو إثباتاً مقبولاً يؤكد إلغاء العملية.
٢. في حال نشوء أي نزاع بخصوص أي عملية أو رسوم أو عمولات مالية، على حامل البطاقة إبلاغ البنك بذلك كتابياً في غضون خمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ إصدار كشف الحساب وإلا اعتبرت كافة العمليات أو الرسوم أو العمولات المالية صحيحة بالشكل الذي ورد فيه بكشف الحساب ويسقط الحق في رفع أي مطالبات بشأنها بعد ذلك.
- I. Supplementary Cards**
1. The Bank may, upon application of the Principal Cardholder, issue Supplementary Card(s). The Principal Cardholder agrees to be liable for all the Card Transactions, charges and fees arising from the use of the Supplementary Card, whether incurred with the Principal Cardholder's direct knowledge or not, as if Card Transactions, charges and fees incurred on the Supplementary Card were incurred on the Principal Cardholder's Card.
- ٩. البطاقات الإضافية**
١. يجوز للبنك، بناء على طلب حامل البطاقة الرئيسي، إصدار بطاقة (بطاقات) إضافية. ويكون حامل البطاقة الرئيسي مسؤولاً عن كافة عمليات البطاقة والعمولات والرسوم الناشئة من استخدام البطاقة الإضافية سواء تم تكبئها بعلمه أو من دون علمه المباشر وكما لو أن عمليات البطاقة والعمولات والرسوم التي يتم تكبئها على البطاقة الإضافية يتم تكبئها على بطاقة حاملها الرئيسي.
- ١٠. أحكام عامة**
١. يوافق حامل البطاقة على حتمل مسؤولية كافة الخسائر التي تقع نتيجة لمخالفة الأحكام والشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية أو نتيجة لإخفاقه في بذل العناية المعقولة أو لتصرفه بشكل احتيالي.
٢. يكون حامل البطاقة الرئيسي المسؤول الوحيد عن أية خسائر ونفقات ونكاليف وغرامات ورسوم وفوائد كما يكون مسؤولاً عن مخالفة الشروط موضوع هذه الاتفاقية.
- J. General**
1. The Cardholder agrees to be liable for all losses incurred for breach of the terms and conditions contained herein or where the Cardholder has failed to take reasonable care or acted in fraudulent manner.

2. The Principal Cardholder shall be solely liable for any losses, expenses, costs, penalties, charges, Interest and for the breach of the conditions contained herein.
3. The Cardholder shall indemnify the Bank, its officers, agents, employees and affiliates from and against all actions, claims, proceedings, demands, losses, damages, costs, expenses, charges, taxes, penalties and legal costs and any other liabilities whatsoever which may be suffered or sustained as a result of the breach of the terms and conditions governing the use of the Card or any fraudulent or negligent act or omission of the Cardholder.
4. The Bank shall not be liable for any failure to fulfill its obligations except where such failure is attributable to the wilful misconduct on the part of the Bank.
5. The Bank shall not be liable for any direct, indirect or consequential loss or damage suffered by the Cardholder as a result of any malfunction, failure or incorrect operation and use of the Card.
6. In addition to any rights contained herein, the Bank reserves the right to, without prior notice to the Cardholder, combine or consolidate all or any amounts, whether in the Qatari currency or not, held in any other account by the Bank in favour of the Cardholder, whether jointly or singly, against the entire Outstanding Balance should the Cardholder fail to maintain, at the to the satisfaction of the Bank, payments in accordance with the terms of this Agreement.
7. The Cardholder undertakes not to abuse the Card, as the abuse of the Card, in some cases, may constitute a misdemeanor penalised by law.
8. The Cardholder shall immediately notify the Bank's Card Centre, in writing, of any change of Name, Address and/ or Employment.
9. The Bank shall not be liable if it is unable to perform its obligations under this Agreement due (directly or indirectly) to the failure of any machine, data processing system, transmission link, industrial dispute or anything outside the control of the Bank or its agents.
10. The Bank may at any time disclose and share with its agents, information with regard to the Card Account, the use of the Card and the Cardholder's financial affairs.
11. The Bank may amend the terms of this Agreement at any time without notification to the Cardholder and such amendments shall be binding on the Cardholder.
12. The terms of the Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of Qatar and the Courts of the State of Qatar shall have the exclusive jurisdiction to hear all disputes arising under the Agreement.
13. Where the Bank has issued documents in English and Arabic, in case of differing interpretations, the Arabic text will be construed to be the accurate version.
14. Any delay in enforcing the Bank's rights under this agreement shall not affect the Bank's rights.
15. In case the Statement of Account is not received by the Cardholder within Ten (10) days from its issuance, the Cardholder is requested to contact the Bank's Call Centre (Tel 494 0000). Receipt of the Statement of Account is not a precondition for making payment by the Payment Due Date.
16. Unless the outstanding balance is paid in full, the Bank will allocate payments made in the following order:
- a) Fees, Charges, Expenses.
- b) Interest.
- c) Optional Insurance Cover.
- d) Card Services.
17. The balances in each category will be repaid according to the interest rate that relates to them:
- (1) First , any promotional transactions and where payment will be allocated to balances that attract the lowest rate of interest first.
- (2) Then standard rates where payments will be allocated to balance transfers, then purchases, then Cash Advances.
٣. يتعهد حامل البطاقة بتعويض البنك ومسؤوليه ووكلائه وموظفيه وشركائه التابعة ضد كافة الإجراءات والمطالبات والدعاوى القضائية والطلبات والخسائر والأضرار والتكاليف والنفقات والرسوم والضرائب والغرامات والتكاليف القانونية وأي التزامات أخرى أياً كان نوعها قد يتم تكبدها أو تحملها نتيجة لمخالفة الأحكام والشروط التي تحكم استخدام البطاقة أو نتيجة لأي عمل احتيالي أو إغفال من طرف حامل البطاقة.
٤. البنك ليس مسؤولاً عن أي إخفاق في أداء التزاماته إلا إذا كان هذا الإخفاق متعمداً من طرف البنك.
٥. البنك ليس مسؤولاً عن أية خسائر أو أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو تبعية يتكبدها حامل البطاقة نتيجة لاستخدام البطاقة أو لأي خلل أو عطل أو قصور قد يصيب أداؤها.
٦. بالإضافة إلى كافة الحقوق المترتبة إلى البنك من هذه الاتفاقية، ومن دون توجيه إخطار مسبق إلى حامل البطاقة، للبنك دمج وتوحيد كافة وأي من المبالغ، سواء بالعملة القطرية أو خلافها، الفائضة في أي حساب آخر يحتفظ به البنك لصالح حامل البطاقة، سواء كان هذا الحساب مشتركاً أو فردياً. وذلك لسداد كامل الرصيد المستحق الرفع في حال أخفق حامل البطاقة في السداد، بالشكل الذي يرضى البنك، وفقاً للأحكام والشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.
٧. يتعهد حامل البطاقة بعدم إساءة استغلال البطاقة حيث أن هذا الاستغلال للبطاقة قد يشكل، في بعض الأحوال، جنحة معاقب عليها في القانون.
٨. على حامل البطاقة توجيه إخطار كتابي إلى مركز البطاقات لدى البنك فور طرؤ أي تغيير على اسمه و/أو عنوانه و/أو وظيفته.
٩. البنك ليس مسؤولاً عن عدم قدرته على تلبية واجباته المنصوص عليها في هذه الاتفاقية لأي سبب (مباشر أو غير مباشر) يعزى إلى الأعطال في الأجهزة أو نظام معالجة البيانات أو أنظمة التراسل أو النزاعات الصناعية أو كل ما يكون خارجاً عن سيطرته أو عن سيطرة وكلائه.
١٠. يجوز للبنك في أي وقت من الأوقات الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحساب البطاقة وباستخدامها وبالأوضاع المالية لحاملها إلى وكلائه وتبادل مثل هذه المعلومات معهم.
١١. يجوز للبنك تعديل الأحكام المنصوص عليها في هذه الاتفاقية في أي وقت من الأوقات من دون توجيه إخطار بذلك إلى حامل البطاقة وتكون هذه التعديلات ملزمة لحامل البطاقة.
١٢. تخضع هذه الاتفاقية للقوانين المعمول بها في دولة قطر وتفسر وفقاً لهذه القوانين وتختص المحاكم القطرية دون سواها بالنظر في النزاعات الناشئة عن هذه الاتفاقية.
١٣. في حال وجود أي تضارب في تفسير المستندات التي يصدرها البنك باللغتين العربية والإنجليزية، يؤخذ بالنص العربي.
١٤. لا يجوز لأي تأخير يقع من طرف البنك في ممارسة أي من حقوقه المنصوص عليها في هذه الاتفاقية أن يؤثر على حقوقه الباقية.
١٥. في حال لم يستلم حامل البطاقة كشف الحساب في غضون عشرة (١٠) أيام من تاريخ إصداره، على حامل البطاقة الاتصال بمركز الاستعلامات في البنك (على رقم الهاتف ٤٩٤٠٠٠٠)، ولا يجوز أن يكون استلام كشف الحساب شرطاً مسبقاً لسداد المدفوعات في تاريخ استحقاق الدفع.
١٦. سيقوم البنك، ما لم يتم سداد الرصيد المستحق الدفع بالكامل، بتخصيص المبالغ التي يتم دفعها بالترتيب التالي:
- (أ) الرسوم والعمولات والنفقات.
- (ب) الفوائد
- (ج) التأمين الاختياري
- (د) خدمات البطاقة
١٧. سيتم سداد الأرصدة في كل فئة وفقاً لسعر الفائدة المرتبط بها:
- (١) أولاً، أي عمليات ترويجية وحيث يتم تخصيص المبالغ المدفوعة لسداد الأرصدة التي تستقطب أولاً أقل معدل للفائدة.
- (٢) ثم المعدلات القياسية حيث يتم تخصيص المبالغ المدفوعة لسداد أرصدة التحويلات المالية ثم المشتريات فالسلف النقدية.